



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

E9*112R01/08*23443*00

Página / Page 1/3



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: ~~APPROVAL GRANTED~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de proyector en aplicación del Reglamento N° 112.
of a type of headlamp pursuant to Regulation No.112.

N° de homologación / Approval No.: E9*112R01/08*23443*00

Extensión N° / Extension No.: ---

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: CM18, CHIMING
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: CM6054B
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:
Guangzhou Chiming Electronic Technology Co., Ltd.
One of the No.82, West Hantang Road, Renhe Town, 510470, Baiyun District, Guangzhou City, Guangdong Province, China
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative:
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 10/12/2019
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test: IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / Date of report issued by that service: 20/12/2019
8. Número del informe emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service: CN19120375

(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



E9*112R01/08*23443*00

Página / Page 2/3



9. Breve descripción / *Concise description*:

- Categoría indicada por el marcado pertinente / *Category as described by the relevant marking*:
HR PL, 12.5
- Número y categoría(s) de la(s) lámpara(s) de filamento / *Number and category(ies) of filament lamp(s)*:--
- Flujo luminoso de referencia usado para la luz de cruce principal (lm) / *Reference luminous flux used for the principal passing beam (lm)*: ---
- Haz de cruce principal operado aproximadamente a (V) / *Principal passing beam operated at approximately (V)*: ---
- Medidas de acuerdo con el párrafo 5.8. del presente Reglamento / *Measures according to paragraph 5.8. of this Regulation*: ---
- Número y código(s) de identificación específico(s) del módulo(s) de LEDs y para cada módulo LED una declaración de si se puede reemplazar o no / *Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not: sí/yes - no / no* ⁽¹⁾
1 Módulo de 18 LEDs / *1 Module with 18 LEDs*
- Número y código(s) de identificación específico de la(s) guía(s) de control electrónica(s) / *Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s)*: ---
- El total del flujo luminoso objetivo tal y como se describe en el párrafo 5.9. es superior a 2,000 lumen / *Total objective luminous flux as described in paragraph 5.9. exceeds 2,000 lumen: sí/yes - no / no* - no aplica / *does not apply* ⁽¹⁾
- El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / *The adjustment of the cut-off has been determined at: 10m - 25m* - no aplica / *does not apply* ⁽¹⁾
- La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / *The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at: 10m - 25m* - no aplica / *does not apply* ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

E9*112R01/08*23443*00

Página / Page 3/3



10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*.
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: ---
12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición. / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request*.
 - Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

**INFORME N° / REPORT No. CN19120375**

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LOS PROYECTORES PARA VEHÍCULOS A MOTOR QUE EMITAN UN HAZ DE CRUCE ASIMÉTRICO O UN HAZ DE CARRETERA O AMBOS Y EQUIPADOS CON LÁMPARAS DE INCANDESCENCIA Y/O MÓDULOS DE LED SEGÚN EL REGLAMENTO UN 112.01 / *CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLE HEADLAMPS EMITTING AN ASYMMETRICAL PASSING-BEAM OR A DRIVING-BEAM OR BOTH AND EQUIPPED WITH FILAMENT LAMPS AND/OR LED MODULES ACCORDING TO REGULATION 112.01 UN*

Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address

: Guangzhou Chiming Electronic Technology Co., Ltd.
One of the No.82, West Hantang Road, Renhe Town, 510470,
Baiyun District, Guangzhou City, Guangdong Province, China

Marca comercial / *Trade mark*

: CM18, CHIMING

Tipo / *Type*

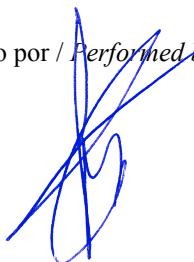
: CM6054B

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue

: L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
20/12/2019

CONCLUSIONES / *CONCLUSIONS*: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de los proyectores de Clase B para vehículos a motor que emitan un haz de cruce asimétrico o un haz de carretera o ambos y equipados con lámparas de incandescencia y/o módulos de LED en aplicación del Reglamento N° 112.01 UN, según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe. / *This device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the approval of Class B for motor vehicle headlamps emitting an asymmetrical passing-beam or a driving-beam or both and equipped with filament lamps and/or LED modules pursuant to Regulation No. 112.01 UN, as detailed in the annex to this report.*

Realizado por / *Performed by:*



Joan Fonts Sala
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

V. B°. / *Revised by:*



Lluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN